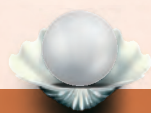




▲左起：譚兆聰老師、賴嘉欣老師

語文自學

為非華語學生創未來



教學理念

「幫助非華語學生將學習難點轉化為學習興趣，提升學習動機，突破學習中文的困局，提升語文水平，為未來的發展做好準備。」



獲嘉許狀教師

賴嘉欣老師
(教學年資：10年)

譚兆聰老師
(教學年資：5年)

所屬學校
寶覺小學

教學對象
小一至小六

►老師利用圖像和肢體動作，引導學生學習中文。

教師專訪

非華語學生學好中文，有助融入香港生活、升學和就業。兩位老師為非華語學生設計校本中文課程，配合多元策略及支援措施，協助非華語學生提升學習中文的興趣，建立學習自信和發展自學能力。

兩位老師任教的寶覺小學在十年前開始錄取非華語學生，他們入職的時間雖有先後，但對支援非華語學生學習中文有共同信念。賴嘉欣老師領導同儕發展校本課程，為學與教奠定基礎；譚兆聰老師協助發展多元教學策略及電子學習計劃，他們攜手合作，各展所長。

設計教材 發展學習策略

校本中文教材經悉心編排，低年級課本的所有中文文字均附廣州話拼音及英文註釋，目的是方便不諳中文的家長幫助子女溫習。而高年級課本只在首次出現的字才有拼音及註釋，訓練學生逐步發展閱讀和理解能力。賴老師表示，「我們曾考慮取消拼音，後來順應家長要求而保留。家長認為拼音有助學生溫習，他們又可透過拼音協助子女默書。」如此看來，「拼音」真是一舉兩得。

四至六年級按能力分組，全級兩班分三組，語文能力較強一組除了使用校本課程外，還輔以坊間中文教科書，藉此貼近本地學生學習水平；語文能力較弱

的兩組會採用富趣味的方法，例如配對遊戲等，激發學習興趣。賴老師指出，「我們照顧不同學生的學習需要，讓他們學得更有信心。大家互相鼓勵，一同學習，一同進步。」

非華語學生書寫漢字常遇到困難，往往不明白「先橫後直」、「先撇後捺」等筆順，因挫敗而抗拒學習。兩位老師透過遊戲幫助他們克服書寫中文的困難，同時增添學習趣味，其中包括電子學習模式。譚老師負責發展學子學習計劃，他解釋，「小一至小三學生利用平板電腦學習筆順，電腦會指示正誤，直至筆順正確才能過關。學生為了過關，不斷嘗試，改正筆順，這較寫在練習簿更有效和有趣。由於計時，學生互相競賽，學得更投入。」學生

還可透過網上練習，認識字詞的正確使用方法。教師亦可監察學生的進度，提供適時輔導。

水平不遜本地生

兩位老師與同儕經多年努力，成效已見。不少非華語學生的中文水平在小六畢業時已跟本地學生相若，部分學生甚至獲派錄取第一組別學生的中學，在中學的成績繼續名列前茅，中文水平絕不遜於本地學生。賴老師深信，「如果能夠幫助非華語學生在小學階段發展語文自學能力，對他們日後學習中文必有幫助。這正是我們努力的方向。」

▲課文加上英語拼音，方便家長支援學生學習。

教學分享

►學生利用平板電腦學習中文筆順

我們的信念——一個都不能少

我們希望幫助學校的非華語學生學習中文，讓他們融入香港生活，為將來升學和就業做好準備。因為我們深信，只要學生將困難轉化為動力，每個學生都能夠提升語文能力。

自編校本課程 培養學習興趣和自學能力

我們以照顧學習多樣性、拓寬學習空間為主目標，制定校本中文課程，自編學習材料，安排多元策略及活動，營造豐富語境，致力培養學生的學習興趣，發展語文和自學能力。學習內容針對學習難點而設計，採用鷹架理念，讓學生以小步子方式逐步鞏固語文基礎。基於聽說能力在學習和日常生活的實際需要，我們加強課堂互動和相關語文活動，讓學生發揮所長，提升學習自信。我們設計各類語文練習，指導學生識字、閱讀和寫作技巧，讓他們多閱讀中文，鞏固和發展閱讀能力。我們為不同能力組別的學生設計不同程度的學習內容，配合作學習等課堂模式，照顧學習差異。其中寫作的成效特別顯著，能力稍遜的學生逐步掌握寫作技巧，努力嘗試運用所學的字詞及句式寫作，持續進步。我們同時積極發展中文電子學習計劃，有效提升學生的學習興趣，幫助他們克服學習難點，例如認讀和理解字詞、掌握句式結構等。我們會即時跟進學生的表現，為不同能力的學生提供更適切的支援。

為逐步發展學生的自學能力，我們讓學生在課堂開始時先掌握學習重點，課堂完結前再一起總結，檢視成效。又創設自評口號「紅綠燈」，讓學生在完成寫作時用以檢視「內容」、「句子結構」及「標點符

號」；並設置「我的學習歷程」，持續評估學生的進展。雖然培養非華語學生自學中文有一定的難度，但我們深信運用適當的學

與教策略，鼓勵學生反思改進，內化為學習習慣，他們是有能力做到的。事實上，學生能自覺地運用「紅綠燈」檢視和修訂句式；又能自評課堂表現，改善學習，發揮以評估促進學習的果效。

◀幫助學生發展語文自學能力

◀學生互相交流學習心得

建立學習社群 提升教師專業能力

為使科組教師有一致的教學信念，我們努力建立學習社群，發揮團隊精神。每年舉辦公開課、學習圈，分享和交流經驗；又透過「導師訓練計劃」，協助新任教師提升專業能力。我們積極參與教育局的協作計劃，亦經常擔任分享會講者，與同工分享教學心得。我們彼此合作、互相支持，全方位支援非華語學生學習中文，落實「一個都不能少」的信念。



◀▲學生參與機會多，達到從做中學的果效。

摘要

「一個都不能少」
—自編校本課程，提升非華語學生的語文學習成效。

小組兩位教師合作無間，秉持「一個都不能少」的信念發展校本中國語文課程，幫助非華語學生學習中文。組長賴嘉欣老師多年來領導學校課程發展，並賦權組員譚兆聰老師，協助發展學習材料及推行電子學習計劃。

校本中國語文課程從第二語言學習出發，針對非華語學生學習中文的難點，從興趣入手，照顧學習的多樣性。課程架構清晰，策略具體可行，採用鷹架理念，從識字和閱讀開始，鞏固語文基礎，循序漸進地發展語文及自學能力。小組配合學生的心智發展和生活經驗，自編學習材料，提供適切輔助，協助學生解決學習困難。三至六年級設有高、中、低三套學習材料，幫助不同能力的學生學習。各單元提供明確的教學流程、學習難點和教學時須關注的地方，反映小組教師不斷檢討教學，持續完善；各單元設有「反思表」，讓學生檢視所學，並自我完善。

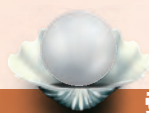
支援學習的策略多元化，例如調適學習材料及評估，推行朋輩互助的「中文大使計劃」等，幫助一年級及新來港學生解決初學中文的困難；安排語文活動和比賽，拓寬接觸中文的機會，提升學習興趣和信心；又特別配合非華語學生較易發展中文聽說能力的特點，定期舉行「才藝表演」，訓練學生自我介紹、朗誦詩歌、說故事等，對能力稍遜的學生尤其見效。小組積極推行「心繫中文：非華語學生電子學習計劃」，引發學生學習中文的興趣，推動他們主動學習。又透過家校合作，指導家長在家中支援學生學習中文。

小組建立課堂常規，指導學生掌握學習重點，並

要求三年級以上的學生進行課前預習。觀課所見，小組教師對學生有適切期望，策略有效落實。教師指導學生認識寫作手法，並提供適當範例。學生參與機會多，達到從做中學的果效；完成練習後，他們自我檢視和對同學的表現提出意見，最後由教師評點，提供回饋。學生態度積極，分組活動時樂意與同學

交換意見，聆聽理解和口語表達能力不俗。

整體而言，組長賴老師充分展現課程領導的才能，帶領科組持續完善校本中國語文課程，有效支援非華語學生學習中文；又透過示範教學、「導師訓練計劃」、學習圈等活動幫助科組教師提升教學效能，建立專業交流文化。譚老師悉心協助組長發展學習材料及推行電子學習。二人各司己職，協力同行，為支援非華語學生學習中文作出貢獻。



索取有關教學實踐資料的途徑



學校網址：
<http://www.pokokps.edu.hk>

聯絡方法



賴嘉欣老師



電話：2573 7911



傳真：2572 4364



電郵：laikayan@yahoo.com.hk